

# Micromaster Combinaster

MICROMASTER 411 Inverters COMBIMASTER 411 Distributed Drive Solutions 0.37 kW to 3 kW SIEMENS

| Related C                                | atalogs  |    |        |  |
|--|--|----|--------|--|
| MICROMA                                  | STER 410/420/430/440 Inverters   | D  | A 51.2 |  |
| Order No.:<br>German<br>English          | E86060-K5151-A121-A3<br>E86060-K5151-A121-A3-7600                                    |    |        |  |
| MICROMA                                  | ASTER 411/COMBIMASTER 411  | D  | A 51.3 |  |
| Order No.:<br>German<br>English          | E86060-K5251-A131-A1<br>E86060-K5251-A131-A1-7600                                    |    |        |  |
| MICROMA<br>MIDIMAS                       | ASTER, MICROMASTER Vector  | D, | A 64   |  |
| You can do<br>in the Inter<br>http://www | ownload the catalog<br>net under the following address:<br>v.siemens.com/micromaster |    |        |  |
| Wechsel-<br>SIVOLT A                     | und Drehstromsteller<br>/V   | D, | A 68   |  |
| Order No.:<br>German                     | E20002-K4068-A101-A1   |    |        |  |
| Semicono                                 | luctor-Protection Fuses SITOR  | D, | A 94.1 |  |
| Order No.:<br>German<br>English          | E20002-K4094-A111-A3<br>E20002-K4094-A111-A2-7600                                    |    |        |  |
| Low -Volt                                | age Motors   | Μ  | 11     |  |
| Order No.:<br>German<br>English          | E86060-K1711-A101-A1<br>E86060-K1711-A101-A1-7600                                    |    |        |  |
| Getrieben                                | notoren 2KG1   | Μ  | 15     |  |
| Order No.:<br>German                     | E86060-K1715-A101-A2   |    |        |  |
| Automatio                                | on and Drives  | C  | A 01   |  |
| Order No.:<br>German<br>English          | E86060-D4001-A100-B7<br>E86060-D4001-A110-B6-7600                                    |    |        |  |

Trademarks / Internet

<sup>®</sup> COMBIMASTER, MICROMASTER, MIDIMASTER, SIMOVIS, SITOR and SIVOLT are Siemens registered trademarks. All other products and system names in this catalog are (registered) trademarks of their respective owners and must be treated accordingly.

Visit the Automation & Drives Group in the Internet under the following address: http://www.siemens.com/automation

# **SIEMENS**

# **MICROMASTER 411 COMBIMASTER 411**

0.37 kW to 3 kW

# Catalog DA 51.3 $\cdot$ 2002

| The products and systems described in this catalog are | STRATE IS         |
|--|-------------------|
| sold under application of a                            | - CNet -          |
| quality management system                              | 0                 |
| certified by DQS                                       |                   |
| The DQS Certificate is                                 | TY SY             |
| recognized in all IQ Net countries.                    | Management system |



DQS-certified acc. to DIN EN ISO 9001 Reg. No 357-05 DIN EN ISO 14001 Reg. No. 81342-01

BSI-certified acc.to BS EN ISO 9001 Reg. No. FM 25845

© Siemens AG 2002

|   | Page |
|---|------|
| <b>Description</b><br>Applications, Design,<br>Main Characteristics,<br>Options, Features   | 2    |
| Circuit Diagram<br>General Circuit Diagram  | 4    |
| <b>Technical Data</b><br>Shared Data,<br>Motor Data,<br>Derating Data   | 5    |
| Selection and Ordering Data<br>MICROMASTER 411<br>COMBIMASTER 411<br>Special Designs  | 7    |
| <b>Options</b><br>Variant Independent Options<br>Variant Dependent Options<br>Documentation   | 9    |
| Dimension Drawings<br>MICROMASTER 411<br>COMBIMASTER 411<br>Options   | 11   |
| Appendix<br>Environment, Certificates, Standards, Siemens<br>Companies and Representatives, Online Service,<br>Service & Support, Conditions of Sale and Delivery | 17   |



Description





MICROMASTER 411

#### Applications

The MICROMASTER 411/ COMBIMASTER 411 products are ideally suited to decentralized drive applications which have the requirement for high IP protection rating. It has been designed for use in a broad range of drive applications from simple individual pump or fan applications up to multiple drive conveyor applications incorporating networked control systems.

The products have been based on the MICROMASTER 420 general purpose drive product range.

The products are characterized by their customer oriented performance and ease of use.

#### Design

The modular design construction of the MICROMASTER 411/COMBIMASTER 411 products allow the user to select the product components individually, including for example electromechanical brake module or communications options.

#### COMBIMASTER 411

#### Main Characteristics

- MICROMASTER 411/ COMBIMASTER 411 developed to be the replacement for the MICROMASTER integrated/COMBIMASTER (2<sup>nd</sup> Generation) products respectively
- IP 66 protection rating (MICROMASTER 411), selfcooled and suited for use in a broad variety of applications
- Electronics separated from connection terminals
- Updated, SIEMENS-DRIVES compatible parameter set for reduced commissioning time and cost
- Modular construction with many options
- Operation possible without the need for an operator panel (using jumpers/control potentiometer)
- Integrated, externally accessible control potentiometer.

#### Options (overview)

- BOP basic operator panel for parameterising an inverter
- AOP advanced operator panel with plain-text and multilingual display
   PROFIBUS module
- Electromechanical brake control module
- PC connection kit
- Operator panel mounting kit
- PC commissioning tool.

#### Description

#### Mechanical Features

- IP 66 protection (MICRO-MASTER 411), suited to harsh industrial environments
- Thermally efficient heatsink design to allow mounting of inverter in all orientations (except heatsink upside down)
- Modular construction
- Separate termination compartment for ease of power supply and motor cable connection
- Operating temperature -10 °C to +40 °C
- Screwless I/O terminals.

#### Operating Data

- For basic mode of operation, inverter can be operated using integrated externally mounted potentiometer to set frequency setpoint
- Ramp time settings can be fixed using jumpers (1 – 240 second ramps)
- Switchover to fan/pump (quadratic V/fcontrol) using jumper
- Switchover to DC braking mode on OFF command using jumper
- Compatible with MICROMASTER 4 operator panel accessories.

#### Performance Features

- Latest IGBT technology
   Digital microprocessor
- control
- Flux current control (FCC) for improved dynamic response and optimised motor control
- Linear V/f control
- Quadratic V/f control
- Multipoint *V/f* characteristic
- Flying restart
- Slip compensation
   Automatic restart facility following power failure or fault
- PI feedback for simple process control
- Programmable acceleration/deceleration
- Ramp smoothing
- Fast current limit (FCL) for trip free operation
- Fast, repeatable digital input response time
- Fine speed adjustment using a high resolution 10-bit analog input
- Compound braking for rapid controlled braking
- Four skip frequencies.

#### **Protection Features**

- 50 % overload capability for a period of 60 s within 5 min in relation to the rated output current
- Overvoltage/undervoltage protection
- Inverter overtemperature protection
- Motor protection using PTC via digital input
- Short circuit protection
- $\blacksquare$   $I^2t$  motor thermal protection
- Stall prevention
- Parameter interlock, using PIN number.



#### Circuit Diagram

#### General Circuit Diagram



**Fechnical Data** 

#### Shared Data

| Line voltage                                      | 380 V to 480 V 3 AC ± 10%   |  |
|---|---|--|
| Power range                                       | 0.37 kW to 3.0 kW   |  |
| Case sizes and frame sizes                        | Case size (inverter)<br>CS B: 0.37 kW to 1.5 kW<br>CS C: 2.2 kW/3.0 kW  | Frame size (motor)<br>71 to 90<br>90/100                     |
| Input frequency                                   | 47 Hz to 63 Hz  |  |
| Output frequency                                  | 0 Hz to 650 Hz (default)  |  |
| cos phi   | ≥ 0.95  |  |
| Inverter efficiency                               | 94% to 97% at maximum power   |  |
| Overload capability                               | 50% overload capability for a period of   | of 60 s within 5 min in relation to the rated output current |
| Inrush current                                    | less than 4 A for CS B and 7.7 A for C  | SC   |
| Control method                                    | linear V/f; quadratic V/f; multipoint V/f;  | flux current control (FCC)                                   |
| Pulse frequency                                   | 4 kHz default (2 kHz to 16 kHz – in 2 k   | Hz steps – with derating)                                    |
| Fixed frequencies                                 | 7, programmable   |  |
| Skip frequency bands                              | 4, programmable   |  |
| Setpoint resolution                               | 0.01 Hz digital<br>0.01 Hz serial<br>10 bit analog  |  |
| Digital inputs                                    | 3 fully programmable  |  |
| Analog input                                      | 1 for setpoint or PI input (0 to 10 V/24  | V), scalable or for use as 4 <sup>th</sup> digital input     |
| Relay otuput                                      | 1 programmable 30 V DC/5 A (resistiv  | re load), 250 V AC/2 A (inductive load)                      |
| Serial interface                                  | RS-232  |  |
| Electromagnetic compatibility                     | Optional EMC filter to EN 55 011 Clas   | s B (radiated emissions : Class A)                           |
| Braking   | DC Braking, Compound Braking;<br>electromechanical brake control mode   | ule as option  |
| Degree of protection                              | MICROMASTER 411 : IP 66<br>COMBIMASTER 411 : IP 55  |  |
| Operating temperature                             | –10 °C to +40 °C  |  |
| Storage temperature                               | –40 °C to +70 °C  |  |
| Relative humidity                                 | 99 % (non condensing)   |  |
| Paint finish (motor)                              | Special paintwork in RAL 7030 stone   | grey   |
| Installation altitude                             | up to 1000 m above sea level without  | derating   |
| Protection features                               | <ul> <li>undervoltage</li> <li>overvoltage</li> <li>overload</li> <li>short circuit</li> <li>stall prevention</li> <li>motor overtemperature I<sup>2</sup>t, PTC</li> <li>inverter overtemperature</li> <li>parameter PIN protection</li> </ul> |  |
| Standards   | CE  |  |
| CE-labeled  | Complies with the European low-volta<br>and the electromagnetic compatibility   | ge directive 73/23/EEC<br>directive 89/336/EEC               |
| Dimensions<br>(MICROMASTER 411 inverters<br>only) | Case size (CS)<br>B<br>C  | L x H x W (mm)<br>222 x 135 x 154<br>255 x 168 x 177         |

#### Motor Data

| Rated output        | Speed  |        | Torque |        | Frame size |        |
|---------------------|--------|--------|--------|--------|------------|--------|
|                     | 2-pole | 4-pole | 2-pole | 4-pole | 2-pole     | 4-pole |
| kW                  | rpm    | rpm    | Nm     | Nm     |            |        |
| 380 V to 480 V 3 AC |        |        |        |        |            |        |
| 0.37                | 2750   | 1375   | 1.3    | 2.6    | 71         | 71     |
| 0.55                | 2790   | 1395   | 1.9    | 3.7    | 71         | 80     |
| 0.75                | 2850   | 1395   | 2.5    | 5.1    | 80         | 80     |
| 1.1                 | 2835   | 1410   | 3.7    | 7.5    | 80         | 90 S   |
| 1.5                 | 2860   | 1410   | 5.0    | 10     | 90 S       | 90 L   |
| 2.2                 | 2850   | 1420   | 7.3    | 15     | 90 L       | 100 L  |
| 3.0                 | 2895   | 1430   | 9.8    | 20     | 100 L      | 100 L  |
|                     |        |        |        |        |            |        |

#### Derating-Data

#### Pulse frequency

| Rated output<br>(for 400 V 3 AC) | Rated output current in A<br>for a pulse frequency of |       |       |        |        |        |        |
|----------------------------------|---|-------|-------|--------|--------|--------|--------|
| kW                               | 4 kHz   | 6 kHz | 8 kHz | 10 kHz | 12 kHz | 14 kHz | 16 kHz |
| 0.37                             | 1.2   | 1.2   | 1.2   | 1.2    | 1.2    | 1.2    | 1.2    |
| 0.55                             | 1.6   | 1.6   | 1.6   | 1.6    | 1.6    | 1.6    | 1.2    |
| 0.75                             | 2.1   | 2.1   | 2.1   | 2.1    | 1.8    | 1.8    | 1.2    |
| 1.1                              | 3.0   | 3.0   | 2.7   | 2.7    | 1.8    | 1.8    | 1.2    |
| 1.5                              | 4.0   | 4.0   | 2.7   | 2.7    | 1.8    | 1.8    | 1.2    |
| 2.2                              | 5.9   | 5.9   | 5.1   | 5.1    | 3.5    | 3.5    | 2.3    |
| 3.0                              | 7.7   | 7.7   | 5.1   | 5.1    | 3.5    | 3.5    | 2.3    |

#### **Operating temperature**



#### **Operational altitude**



#### Selection and Ordering Data

#### MICROMASTER 411

MICROMASTER 411 inverters can be ordered individually.



They can be adapted to many different types of motor.

For the MICROMASTER 411 and the COMBIMASTER 411

the same options can be ordered (see page 10).

| 0.37         B         6SE6411-6UD13-7BA1         6SE6411-6BD13-7BA1           0.55         B         6SE6411-6UD15-5BA1         6SE6411-6BD15-5BA1           0.75         B         6SE6411-6UD17-5BA1         6SE6411-6BD17-5BA1           1.1         B         6SE6411-6UD21-1BA1         6SE6411-6BD21-1BA1           1.5         B         6SE6411-6UD21-5BA1         6SE6411-6BD21-5BA1           2.2         C         6SE6411-6UD22-2CA1         6SE6411-6BD22-2CA1 |      | Rated output | Case size<br>(inverter) | Order No.<br>MICROMASTER 411<br>without filter | MICROMASTER 411<br>with Class B filter |
|--|------|--------------|-------------------------|--|--|
| 0.55         B         6SE6411-6UD15-5BA1         6SE6411-6BD15-5BA1           0.75         B         6SE6411-6UD17-5BA1         6SE6411-6BD17-5BA1           1.1         B         6SE6411-6UD21-1BA1         6SE6411-6BD21-1BA1           1.5         B         6SE6411-6UD21-5BA1         6SE6411-6BD21-5BA1           2.2         C         6SE6411-6UD22-2CA1         6SE6411-6BD22-2CA1  | an l | 0.37         | В                       | 6SE6411-6UD13-7BA1                             | 6SE6411-6BD13-7BA1                     |
| 0.75         B         6SE6411-6UD17-5BA1         6SE6411-6BD17-5BA1           1.1         B         6SE6411-6UD21-1BA1         6SE6411-6BD21-1BA1           1.5         B         6SE6411-6UD21-5BA1         6SE6411-6BD21-5BA1           2.2         C         6SE6411-6UD22-2CA1         6SE6411-6BD22-2CA1   |      | 0.55         | В                       | 6SE6411-6UD15-5BA1                             | 6SE6411-6BD15-5BA1                     |
| 1.1         B         6SE6411-6UD21-1BA1         6SE6411-6BD21-1BA1           1.5         B         6SE6411-6UD21-5BA1         6SE6411-6BD21-5BA1           2.2         C         6SE6411-6UD22-2CA1         6SE6411-6BD22-2CA1  |      | 0.75         | В                       | 6SE6411-6UD17-5BA1                             | 6SE6411-6BD17-5BA1                     |
| 1.5         B         6SE6411-6UD21-5BA1         6SE6411-6BD21-5BA1           2.2         C         6SE6411-6UD22-2CA1         6SE6411-6BD22-2CA1  |      | 1.1          | В                       | 6SE6411-6UD21-1BA1                             | 6SE6411-6BD21-1BA1                     |
| 2.2 C 6SE6411-6UD22-2CA1 6SE6411-6BD22-2CA1  |      | 1.5          | В                       | 6SE6411-6UD21-5BA1                             | 6SE6411-6BD21-5BA1                     |
|  |      | 2.2          | С                       | 6SE6411-6UD22-2CA1                             | 6SE6411-6BD22-2CA1                     |
| 3.0 C 6SE6411-6UD23-0CA1 6SE6411-6BD23-0CA1  |      | 3.0          | С                       | 6SE6411-6UD23-0CA1                             | 6SE6411-6BD23-0CA1                     |

#### COMBIMASTER 411 Using Energy-saving Motors with Efficiency Classification @

#### Basictype Motor 1LA7 🥶



Type of Construction:

| Rated outpu                | ut Case size                       | Order No.                       |              |                                      |              |
|----------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------|--------------------------------------|--------------|
|                            | (inverter)                         | COMBIMASTER 4<br>without filter | 11           | COMBIMASTER 4<br>with Class B filter | 11           |
| kW                         |                                    | 2-pole                          | 4-pole       | 2-pole                               | 4-pole       |
| Mains oper                 | ating voltage 4                    | 100 V 3 AC                      |              |                                      |              |
| 0.37                       | В                                  | 1UA1070-2AU2□                   | 1UA1073-4AU2 | 1UA1070-2AB2                         | 1UA1073-4AB2 |
| 0.55                       | В                                  | 1UA1073-2AU2                    | 1UA1080-4AU2 | 1UA1073-2AB2                         | 1UA1080-4AB2 |
| 0.75                       | В                                  | 1UA1080-2AU2□                   | 1UA1083-4AU2 | 1UA1080-2AB2                         | 1UA1083-4AB2 |
| 1.1                        | В                                  | 1UA1083-2AU2□                   | 1UA1090-4AU2 | 1UA1083-2AB2                         | 1UA1090-4AB2 |
| 1.5                        | В                                  | 1UA1090-2AU2                    | 1UA1096-4AU2 | 1UA1090-2AB2                         | 1UA1096-4AB2 |
| 2.2                        | С                                  | 1UA1096-2AU2                    | 1UA1106-4AU2 | 1UA1096-2AB2                         | 1UA1106-4AB2 |
| 3.0                        | С                                  | 1UA1106-2AU2                    | 1UA1107-4AU2 | 1UA1106-2AB2                         | 1UA1107-4AB2 |
| IM B 3                     |                                    | 0                               | <b>^</b>     | <b>^</b>                             |              |
| IM B 5                     |                                    | 1                               |              |                                      |              |
| IM V 1 (wit<br>IM V 1 (wit | hout canopy)<br>h canopy)          | 1<br>4                          |              |                                      |              |
| IM B 14 (w<br>IM B 14 (w   | vith standard f<br>vith custom fla | lange) 2<br>nge) 3              |              |                                      |              |
| IM B 35                    |                                    | 6                               |              |                                      |              |
| n                          |                                    | _                               |              |                                      |              |

For further information on the motors, their types of construction and order codes for special motor designs, see page 8 and Catalog M 11.

#### Example

A variable-speed drive is required, 750 W, 400 V 3 AC, 4-pole Class B filter, IM B 3 type of construction, with electromechanical brake control module (for option, see pages 8 to 10). The Order No. is: 1UA1083-4AB20-Z M55

#### Selection and Ordering Data

#### Order Codes for Special Designs

| Additional Order No.  | Special designs   | Motor type – f | rame size    |    |     |
|---|---|----------------|--------------|----|-----|
| suffix -Z with Order code   |   | 71             | 80           | 90 | 100 |
| Paint finisch (motor)   |   |                |              |    |     |
| M16   | Special paintwork in RAL 1002 sand yellow   | •              | •            | •  | •   |
| M17   | Special paintwork in RAL 1013 pearl white   | •              | •            | •  | •   |
| M18   | Special paintwork in RAL 3000 flame red   | •              | •            | •  | •   |
| K27   | Special paintwork in RAL 6011 mignorette green  | •              | •            | •  | •   |
| M19   | Special paintwork in RAL 6021 pale green  | •              | •            | •  | •   |
| M20   | Special paintwork in RAL 7001 silver gray   | •              | •            | •  | •   |
| K28   | Special paintwork in RAL 7031 bluish grey   | •              | •            | •  | •   |
| L42   | Special paintwork in RAL 7032 pebble grey   | •              | •            | •  | •   |
| M21   | Special paintwork in RAL 7035 light grey  | •              | •            | •  | •   |
| M22   | Special paintwork in RAL 9001 cream   | •              | •            | •  | •   |
| M23   | Special paintwork in RAL 9002 grey white  | •              | •            | •  | •   |
| L43   | Special paintwork in RAL 9005 jet black   | •              | •            | •  | •   |
| Y54<br>and special paintwork<br>RAL<br>(additional plain text<br>is required) | Special paintwork in other colors: RAL 1015, 1019, 2003, 2004, 3007, 5007, 5009, 5010, 5012, 5015, 5017, 5018, 5019, 6019, 7000, 7011, 7016, 7022, 7033 | •              | •            | •  | •   |
| K23   | Unpainted (only cast iron parts primed)   | •              | •            | •  | •   |
| K24   | Unpainted, only primed  | •              | •            | •  | •   |
| Modular technology/m  | ounting   |                |              |    |     |
|   |   | _              | _            | -  | -   |
| G26   | Mounting of 2LM8 brake  | •              | •            | •  | •   |
| H62   | Mounting of 2LM8 brake and pulse generator 1XP8 001-1   | -              | -            | -  | •   |
| H63   | Mounting of 2LM8 brake and seperately driven fan 2CW2   | -              | -            | -  | •   |
| H64   | Mounting of 2LM8 brake, seperately driven fan 2CW2 and pulse generator 1XP8 001-1   | -              | -            | -  | •   |
| Mechanical features   |   |                |              |    |     |
| A11   | Motor protection via PTC thermistors<br>(embedded in motor windings)  | •              | •            | •  | •   |
| L13   | External earthing   | •              | •            | •  | •   |
| K31   | Extra rating plate, loose   | •              | •            | •  | •   |
| Y82<br>(additional plain text<br>is required)                                 | Extra rating plate for purchasers' data   | •              | •            | •  | •   |
| L99   | Wire-lattice pallet   | •              | •            | •  | •   |
| Communication/mech  | anical features   |                |              |    |     |
| M54   | PROFIBUS module   | •              | •            | •  | •   |
| M55   | Electromechanical brake control module  | •              | •            | •  | •   |
|   |   | •              | possible     |    |     |
|   |   | -              | not possible |    |     |

#### Options

#### Variant Independent Options

#### Basic Operator Panel (BOP)

With the BOP, individual parameter settings can be made. Values and units are shown on a 5-digit display.



Basic Operator Panel (BOP)

A BOP can be used for several inverters. It is mounted in the operator panel mounting kit, for connection to the external communication interface of the inverter.

#### Advanced Operator Panel (AOP) for MICROMASTER 411/COMBIMASTER 411

This AOP is used specifically for the MICROMASTER 411/ COMBIMASTER 411 products.

The AOP enables parameter sets to be read out of the inverter or to be written into the inverter (upload/download). Several different parameter sets can be stored in the AOP. It has a plain-text display with the possibility of switching between several languages.



Advanced Operator Panel (AOP)

It is mounted in the operator panel mounting kit, for connection to the external communication interface of the inverter.

#### **PROFIBUS Module**

PROFIBUS controlled operation is possible up to 12 Mbaud/s. The PROFIBUS module can be powered from an external 24 V supply so that the bus is active when the power is removed from the inverter. The PROFIBUS module uses an external options housing.

#### Electromechanical Brake Control Module

This module allows the inverter to control an electromechanical brake mounted on the motor. The EM Brake control module uses an external options housing.

#### **Operator Panel Mounting** Kit

The mounting kit is used to mount the operator panel eg. BOP/AOP for connection to the inverter.

#### PC – Inverter Connection Kit

This kit allows the inverter to be controlled directly from a PC with installed software (eg. STARTER). Isolated RS232 adapter boards is recommended for reliable point-topoint connection to a PC. It is used in conjunction with an operator panel mounting kit.

#### PC – AOP Connection Kit

This kit allows a PC to be connected to an AOP. Offline programming of inverters and archiving of parameter sets possible. Includes a desktop attachment kit for an AOP, an RS232 standard cable (3 m) with Sub-D connectors and a universal power supply unit.

#### **Commissioning Tools**

- STARTER is start-up software for guided commissioning for MICROMASTER frequency inverters under Windows NT/2000. Parameter lists can be read out, altered, stored, entered and printed.
- DriveMonitor also for Windows 95/98.

#### Key to Programming Options

|  | Operator Panel<br>Programming | PC Programming | PC Programming (with Isolation) | Desk Programming<br>of AOP for Inverter<br>Programming | Door Mounted<br>Operator Panel |
|--|-------------------------------|----------------|---------------------------------|--|--------------------------------|
| Operator Panel Mounting Kit<br>(includes: Desktop Frame +<br>Interface Link Cable) | •                             |                | •                               |  |                                |
| Interface Link Cable   |                               | •              |                                 | •  |                                |
| PC – Inverter Connection Kit   |                               |                | •                               |  |                                |
| PC – AOP Connection Kit  |                               |                |                                 | •  |                                |
| Operator Panel Door Mounting Kit   |                               |                |                                 |  | •                              |
| BOP  | ● <sup>1</sup> )              |                |                                 |  | ● <sup>1</sup> )               |
| AOP for MICROMASTER 411/<br>COMBIMASTER 411  | ● <sup>1</sup> )              |                |                                 | •  | ● <sup>1</sup> )               |
| 5 m Cable Assembly (M 12)  |                               |                |                                 |  | •                              |

1) Either BOP or AOP required.

#### Options

#### Ordering Data for Variant Independent Options

| Option   | Order No.          | Order Code (- Z Option) |
|--|--------------------|-------------------------|
| Basic Operator Panel (BOP)   | 6SE6400-0BP00-0AA0 | -                       |
| Advanced Operator Panel (AOP) for<br>MICROMASTER 411/COMBIMASTER 411 | 6SE6400-0AC00-0AA0 | -                       |
| PROFIBUS Module  | 6SE6401-1PB00-0AA0 | M54                     |
| Electromechanical Brake Control Module                               | 6SE6401-1EM00-0AA0 | M55                     |
| Operator Panel Mounting Kit  | 6SE6401-1DF00-0AA0 | -                       |
| Interface Link Cable   | 6SE6401-1BL00-0AA0 | -                       |
| PC - Inverter Connection Kit   | 6SE6400-1PC00-0AA0 | -                       |
| PC - AOP Connection Kit  | 6SE6400-0PA00-0AA0 | -                       |
| Operator Panel Door Mounting Kit<br>for Single Inverter Control      | 6SE6400-0PM00-0AA0 | -                       |
| 5 m Cable Assembly for Door Mount Kit                                | 6SE6401-1CA00-0AA0 | -                       |
| Wall Mounting Kit  | 6SE6401-0WM00-0AA0 | -                       |
|  |                    |                         |

#### Ordering Data for Variant Dependent Options

The options listed here:

- Fuses
- Circuit breakers

are inverter specific.

|   | Rated output | Case size  | Order No. of the optio     | ins                                   |
|---|--------------|------------|----------------------------|---------------------------------------|
|   | kW           | (inverter) | Fuse<br>(see Catalog NS K) | Circuit breaker<br>(see Catalog NS K) |
| Mains operating voltage 380 V to 480 V 3 AC       |              |            |                            |                                       |
| MICROMASTER 411/COMBIMASTER 411<br>without filter | 0.37         | В          | 3NA3803                    | 3RV1021-1CA10                         |
|   | 0.55         | В          |                            | 3RV1021-1DA10                         |
|   | 0.75         | В          |                            | 3RV1021-1EA10                         |
|   | 1.1          | В          |                            | 3RV1021-1GA10                         |
|   | 1.5          | В          |                            | 3RV1021-1HA10                         |
|   | 2.2          | С          | 3NA3805                    | 3RV1021-1JA10                         |
|   | 3.0          | С          |                            | 3RV1021-1KA10                         |
| MICROMASTER 411/COMBIMASTER 411                   | 0.37         | В          | 3NA3803                    | 3RV1021-1CA10                         |
| with Class B filter                               | 0.55         | В          |                            | 3RV1021-1DA10                         |
|   | 0.75         | В          |                            | 3RV1021-1EA10                         |
|   | 1.1          | В          |                            | 3RV1021-1GA10                         |
|   | 1.5          | В          |                            | 3RV1021-1HA10                         |
|   | 2.2          | С          | 3NA3805                    | 3RV1021-1JA10                         |
|   | 3.0          | С          |                            | 3RV1021-1KA10                         |

| Documentation   |               |                    |  |
|---|---------------|--------------------|--|
| Type of documentation   | Language      | Order No.          |  |
| <b>Docu-Pack,</b><br>supplied with each MICROMASTER 411/<br>COMBIMASTER 411, containing CD-ROM <sup>1</sup> )<br>and Getting-Started-Guide <sup>2</sup> ) (paper version) | Multilanguage | 6SE6400-5FC00-1AP0 |  |
| Operating instructions <sup>2</sup> ) (paper version)   | German        | 6SE6400-5CA00-0AP0 |  |
|   | English       | 6SE6400-5CA00-0BP0 |  |
|   | French        | 6SE6400-5CA00-0DP0 |  |
|   | Italian       | 6SE6400-5CA00-0CP0 |  |
|   | Spanish       | 6SE6400-5CA00-0EP0 |  |
| Parameter list <sup>2</sup> )   | German        | 6SE6400-5CE00-0AP0 |  |
|   | English       | 6SE6400-5CE00-0BP0 |  |
|   | French        | 6SE6400-5CE00-0DP0 |  |
|   | Italian       | 6SE6400-5CE00-0CP0 |  |
|   | Spanish       | 6SE6400-5CE00-0EP0 |  |
|   |               |                    |  |

1) The CD-ROM contains operating instructions parameter list, commissioning tool STARTER (DriveMonitor), multilanguage 2) Available on Internet at http://www.siemens.com/micromaster

#### **Dimension Drawings**

#### MICROMASTER 411 Inverters



Inverter Case Size B







Inverter Case Size C

All dimensions are in mm (values in brackets are in inches)

#### **Dimension Drawings**

COMBIMASTER 411 – IM B 3 – with Inverter Case Size B



All dimensions are in mm (values in brackets are in inches)



#### COMBIMASTER 411 – IM B 5 – with Inverter Case Size B

All of the dimensions are in mm (values in brackets are in inches)

COMBIMASTER 411 – IM B 3 – with Inverter Case Size C



All of the dimensions are in mm (values in brackets are in inches)



#### COMBIMASTER 411 – IM B 5 – with Inverter Case Size C

All of the dimensions are in mm (values in brackets are in inches)

#### **Dimension Drawing**

#### Options

![](_page_17_Figure_3.jpeg)

![](_page_17_Figure_4.jpeg)

External housing for options PROFIBUS Module or Electromechanical Brake Control Module

![](_page_17_Picture_6.jpeg)

Single Option on Inverter Example: PROFIBUS Module

![](_page_17_Picture_8.jpeg)

Dual Option on Inverter Electromechanical Brake Control Module and PROFIBUS Module

All dimensions are in mm (values in brackets are in inches)

#### Appendix

#### Environment, Resources and Recycling

Siemens AG feels a responsibility to play a role in protecting our environment and saving our valuable natural resources. This is true for both our production and our products.

Even during development, we consider any possible environment impact of future products/systems. Our aim is to prevent harmful environment effects, or at least to reduce them to an absolute minimum – beyond present regulations and legislation.

#### for protecting our environment are as follows: We are constantly endeav-

The most important activities

- ouring to reduce the environmental impact of our products, as well as their consumption of energy and resources, over and above the statutory environmental protection regulations.
- We take every possible step to prevent damage to the environment.
- Environmental impact is assessed and considered at the earliest possible stage of product and process planning.
- Our optimized environmental management strategy ensures that our environment policy is put into practice effectively. The necessary technical and organizational procedures are reviewed at regular intervals and continuously updated.
- An awareness for environmental problems is expected of all our employees. Establishing and furthering a sense of responsibility for the environment on all levels represents a permanent challenge for the corporate management.
- We urge our business partners to act according to the same environmental principles as ourselves. We cooperate with the responsible public authorities.
- We inform interested members of the public about the consiquences of our corporate policies for the environment as well as our achievements to the benefit of the environment.
- Our complete documentation is printed on chlorinefree bleached paper.

#### Certificates ISO 9001

# <image>

#### Appendix

#### Conformity with Standards

![](_page_19_Picture_3.jpeg)

The MICROMASTER 411 inverters and the COMBIMASTER 411 distributed drive solution comply with the requirements of the low-voltage directive, 73/23/ EEC and – with correct installation and selection – with the requirements of the EMC directive 89/336/EEC. A certificate can be provided on request

The inverters comply with the following standards I9sted in the EU gazette:

#### Low-voltage Directive

#### • EN 60 204

Safety of machinery, electrical equipment of machines

#### • EN 50 178

Electronic equipment in electrical power installations.

#### Machine Directive

The inverters are suitable for installation in machines. Compliance with the machine directive 89/39/EEC requires a separate certificate of conformity. This must be furnished by the plant constructor or the installer of the machine.

#### **EMV-Richtlinie**

#### • EN 61 800-3

Variable-speed electric drives Part 3: EMC product standard including special test procedure. The modified EMC product standard EN 61 800-3/A11 for electrical drive systems is valid since 01.01.2002. The following comments apply to the series 6SE6 frequency inverters from Siemens:

- The EMC product standard EN 61 800-3/A11 does not apply directly to a frequency inverter but to a PDS (<u>Power</u> <u>Drive System</u>) which comprises the complete circuitry, motor and cables in addition to the inverter.
- A frequency inverter must therefore only be considered as a component which, on its own, is not subject to the EMC product standard EN 61 800-3/A11. However, the inverter's Instruction Manual specifies the conditions on how the product stadard can be complied with if the frequency inverter is completed into a PDS. The EMC directive in the EU is complied with for a PDS by observance of the product standard EN 61 800-3/A11 for PDS. The frequency inverters on their own do not generally require indentification according to the EMC directive
- The frequency inverters as components on their own are only classified as "Limited availablility" for persons and users with the necessary EMC knowledge. They are not envisaged for unlimited sale or as "General availablility" for users. At this point it is necessary to exactly differentiate between the frequency inverter and the PDS. A PDS can certainly be envisaged by the vendor for general availability, and the standard must be applied accordingly. On the other hand, the components used in the PDS may possibly not be for "General availability"

- Since 01.01.2002, the EMC product standard EN 61 800-3/A11 also defines, for the first time, limits for conducted interference and radiated interference for the so-called "Second environment" (= industrial power dupply systems which do not supply households). Although these limits lie below those of filter Class A according to EN 55 011, a PDS with an unfiltered frequency inverter of series 6SE6 nevertheless does not comply with these values, and therefore does not meet the standard EN 61 800-3/A11.
- Using internal filters and the installation instructions included in the documentation, the PDS designed using the frequency inverters complies with the product standard EN 61 800-3/A11:
  - Unlimited sale with filters of Class B to EN 55 011 in the first environment (living accommodation and insustria areas)
  - Limited sale and installation by EMC experts with filters of Class A to EN 55 011 in the first environment <u>plus warning</u> <u>information</u>,
  - With filters of Class A to EN 55 011 in the second environment (industrial areas), where these filters even significantly exceed the requirements of EN 61 800-3/A11.

• A differentiation must be made between the product standards for electrical drive systems (PDS) of the range of standards EN 61 800-3/ A11 (of which Part 3/A11 covers EMC topics) and the product standards for the devices/systems/machines etc. No changes will probably result in the practical use of frequency inverters. Since frequency inversters are always part of a PDS, and these are part of a machine the machne vendor must observe various standards depending on the type and environment, e.g. EN 61 000-3-2 for power supply harmonics and EN 55 011 for radio interferences. The product standard for PDS on its own is therefore either insufficient there or irrelevant.

With respect to the compliance of limits for power supply harmonics, the EMC product standard EN 61 800-3/A11 for PDS refers to compliance with the EN 61 000-3-2 and EN 61 000-3-12 standards.

#### Appendix

#### Electromagnetic Compatibility

The MICROMASTER 411/ COMBIMASTER 411 will, when correctly installed and put to their intended use, satisfy the requiremen6ts of the EEC directive 89/336/EEC concerning electromagnetic compatibility. If the guidelines on installation to reduce the effects of electromagnetic interference are followed, the devices are suitable for intallation in machines. According to the machinery directive, these machines must be separately certified. The table below lists the measured results for emissins of and immunity to interference for MICROMÁSTER 411/COMBIMASTER 411.

The inverters were installed according to the guidelines detailed within the Operating Instructions for the MICROMASTER 411/ COMBIMASTER 411.

| EMV-phenomenon<br>Standard/test  |                                     | Relevant criterien                               | Limit value  |
|--|-------------------------------------|--|--|
| Emitted interference<br>EN 61 800-3  | Conducted via mains cable           | 150 kHz to30 MHz                                 | Unfiltered – not tested<br>Internal filter Class B |
|  | Emitted by the dirve                | 30 MHz bis 1 GHz                                 | All devices<br>– Class A                           |
| ESD immunity<br>EN 61 000-4-2<br>ESD through air discharg<br>ESD through contact dis | ge<br>charge                        | Level 3<br>Level 3                               | 8 kV<br>6 kV                                       |
| Electrical fields immunity<br>EN 61 000-4-3<br>Electrical field applied to           | ,<br>o unit                         | Level 3<br>26 MHz to1 GHz                        | 10 V/m   |
| Bust interference immun<br>EN 61 000-4-4<br>Applied to mains cable t                 | ity<br>erminations                  | Level 4  | 4 kV   |
| Surge immunity<br>EN 61 000-4-5<br>Applied to mains cables                           |                                     | Level 3  | 2 kV   |
| Immunity to RFI emission<br>EN 61 000-4-6<br>Applied to mains, motor                 | ns, conducted<br>and control cables | Level 4<br>0.15 MHz to 80 MHz<br>80 % AM (1 kHz) | 10 V   |

Italy

#### Siemens European Companies and Representatives

| Albania  |
|--|
| BINDI sh. p. k.<br><b>Tirana</b>                               |
| Armenia<br>Representative of Siemens AG                        |
| Austria  |
| Siemens AG Österreich<br>Vienna<br>Bregenz<br>Deutenblandebaus |
| Eisenstadt<br>Graz<br>Innsbruck                                |
| Klagenfurt<br>Klosterneuburg<br>Linz                           |
| Salzburg<br>St. Pölten<br>Villach                              |
| Azerbaijan<br>Representative of SIMKO AS<br>Baku               |
| Belarus  |
| Minsk  |
| Siemens S. A.  |
| Antwerpen<br>Boussu<br>Colfontaine                             |
| Gent<br>Haasrode<br>Herentals                                  |
| Huizingen<br>Liège<br>Namur<br>Oostkamp                        |
| Bosnia-Herzegovina   |
| Sarajevo   |
| Siemens AG Representative in Bulgaria<br>Sofia                 |
| Croatia  |
| Zagreb   |
| GEVO Ltd.  |
| Czech Republic   |
| Siemens s.r.o.<br>Prague<br>Brno                               |
| Děčín<br>Stříbro<br>Trutnov                                    |
| Denmark<br>Siemens A/S   |
| Ballerup<br>Alborg<br>Brønshøj                                 |
| Esbjerg<br>Hedensted<br>Højbjerg                               |
| Odense<br>Skensved<br>Tåstrup<br>Veile                         |
| Eire (Ireland)   |
| Siemens Ltd.<br>Dublin   |
| Estonia<br>AS Siemens  |
| Tallinn  |

Finland Siemens Osakeyhtiö Espoo Helsinki France Siemens S. A. S. Saint-Denis Siemens S. A. S. Saint-Denis Bihorel Caluire-et-Cuire Cesson Sévigné Dijon Haguenau La Garenne Colombes La-Suze-sur-Sarthe Lesquin Les Ulis Lissess Lormont Marseille Mérignac Metz Montrouge Molsheim Nanterre Nantes Nice Paris La Défense Reims Saint-Denis Saint-Duentin Strasbourg Toulouse Georgia Representative of Siemens AG Tbilisi Great Britain and Northern Ireland Siemens plc Bracknell Beeston Belfast Bellshill Beffast Bellshill Birmingham Bristol Camberley Cambridge Christchurch Clevedon Corby Congleton Crawley Congleton Crawley Cumbernauld East Kilbridge Fareham Glasgow Hemel Hempstead Hounslow Ilford Isle of Wight London Luton Manchester Milton Keynes Newcastle-upon-Tyne Oldham Oxford Poole Purley Romsey Telford Wellingborough Wembley Greece Siemens A. E. Athen, Amaroussio Acharnes Thessaloniki Vassiliko Evias Hungary Siemens Rt.

Budapest Bicske Cegled Szombathely Iceland Smith & Nordland HF Reykjavik

| Siemens S. p. A.  | 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C 2 C   |
|---|---|
|   | Siemens GmbH Moskau   |
| Milano  | Moscow  |
| Pori  | Bornoul   |
| Dali  | Ballau  |
| Bologna   | Jakutsk   |
| Brescia   | Yekaterinburg   |
| Caqliari  | Irkutsk   |
| Casoria   | Yshewsk   |
| Cassing de Basehi   | Volumo  |
| Cassina de Fecchi   | Kaluga  |
| Fanglia   | Krasnodar   |
| Firenze   | Novosibirsk   |
| Genova  | Perm  |
| News  | Ct. Data web www  |
| Napoli  | St. Petersburg  |
| Padova  | Tbilissi  |
| Palermo   | Tiumen  |
| Pacaara   | Tomok   |
| Fescara   | Tomsk   |
| Roma  | Ufa   |
| Torino  | Vladivostok   |
| Verona  |   |
| verona  |   |
|   | Slovak Republic   |
| Latvia  |   |
|   | Siemens s.r.o.  |
| Siemens S/A   | Braticlava  |
| B.  |   |
| кіда  | Doiny Kubin   |
|   | Horná Streda  |
| Lithuania   | Michalovce  |
| Litinudilid   | Nitro   |
|   |   |
| LIETUVOS ELTIKA   | Nove Zamky  |
| Vilnius   | Irnava  |
| Klaineda  |   |
| Napouu  | Clauseria   |
|   | Slowenia  |
| Luxembourg  | 0: 1  |
| Laxonibourg   | Siemens d.o.o.  |
| Siemens S. A  | Liubliana   |
| Luvembeurg Hemm   | Krani   |
| Luxenibourg-namm  | Masihas   |
|   | Maribor   |
| Macedonia   |   |
| IVIACEUUIIIA  | Spain   |
| SITALdoo  | Spain   |
| 311AI U.O.O.  | Ciamana C. A  |
| Skopje  | Siemens S. A.   |
|   | Bilbao  |
| N.A. Lu   | Cornellá de Llobregat   |
| ivialta   | Clisã   |
|   | Gijon   |
| J.R.D. SYSTEMS Ltd.   | La Coruña   |
| Harun   | Las Palmas de Gran Canaria  |
| naran   | León  |
|   | Málama  |
| Moldavia  | ivialaga  |
|   | Murcia  |
| Siemens s r l   | Palma de Mallorca   |
|   | Santa Cruz de Tenerife  |
| Chisinau  | Cavilla   |
|   | Sevilla   |
| Nothorlande   | Tres Cantos (Madrid)  |
| Nethenanus  | Valencia  |
| Siemena Nederland N. V  | Vallodolid  |
| Sigmone Negerang N V  | Vigo  |
|   | vigo  |
| Den Haag  | _ ~   |
| Den Haag<br>Aloben a/d Biin   | Zaragoza  |
| Den Haag<br>Alphen a/d Rijn<br>Zootormoor   | Zaragoza  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer   | Zaragoza  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer   | <b>Zařagoza</b><br>Sweden   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer   | Zařagoza<br>Sweden  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway   | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S  | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetremeer<br>Norway<br>Siemens A/S  | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg  |
| Den Hag<br>Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo   | Zařagoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Hanipae   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetrmeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo   | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg  |
| Norway<br>Siemens A/S<br>Solo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim   | Zařagoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim  | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista   |
| Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim   | Zařagoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim  | Zařagoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna   |
| Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Poland  | Zařagoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna<br>Sundevall  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.   | Zařagoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna<br>Sundsvall  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.   | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna<br>Solna<br>Sundsvall   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Clasak Wesser  | Zařagoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna<br>Sundsvall<br>Switzerland   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdansk-Wrzeszcz  | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna<br>Sundsvall<br>Switzerland   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Pyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katowice  | Zařagoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna<br>Sundsvall<br>Switzerland<br>Siemens Schweiz AG   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów  | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna<br>Sundsvall<br>Switzerland<br>Siemens Schweiz AG   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Pyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań  | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna<br>Sundsvall<br>Switzerland<br>Siemens Schweiz AG<br>Zürich   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań  | Zaragoza<br>Sweden<br>Siemens AB<br>Upplands Väsby<br>Göteborg<br>Haninge<br>Jönköping<br>Kista<br>Malmö<br>Solna<br>Sundsvall<br>Switzerland<br>Siemens Schweiz AG<br>Zürich<br>Adliswil   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Pyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Vrocław   | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wroclaw   | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio   |
| Norway<br>Siemens A/S<br>Siemens A/S<br>Soslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen  |
| Norway<br>Siemens A/S<br>Siemens A/S<br>Solo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Kratówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Diettikon-Fahrweid   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Diettikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Täss  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora   | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Diettikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss  |
| Alphen A/S Den Haag<br>Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>NorWay<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnavide  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Fahrweid Fahrweid Turkey  |
| Norway<br>Siemens A/S<br>Siemens A/S<br>Solo<br>Fylingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide   | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Bioggio Bronschhofen Diettikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKQ Tigaret ve Sanavi A S  |
| Norway Siemens A/S Siemens A/S Siemens A/S Siemens A/S Siemens S.S.C.O. Warsaw Gdańsk-Wrzeszcz Katowice Kratów Poznań Wrocław Portugal Siemens S.A. Lisbon Amadora Albufeira Carnaxide Coimbra Evora  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SiMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Eindliki kacebuil   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures   | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SiMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katów<br>Poznań<br>Wroclaw<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinbos Codex  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex   | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katów<br>Poznań<br>Wroclaw<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mern Martins  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Avazan-Istanbul  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Switzerland Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal   | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Beşiktaş-Istanbul  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Beşiktaş-Istanbul Bersa  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Romania  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Bursa Cerkezköv-Tekikdaa   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Beşiktaş-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag Kartal-Istanbul   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Romania<br>Siemens birou de consultații tehnice                                      | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag Kartal-Istanbul Kauski dana Alsancak  |
| Norway Siemens A/S Siemens A/S Siemens A/S Siemens A/S Siemens Sp.z.o.o. Warsaw Gdańsk-Wrzeszcz Katów Poznań Wrocław Portugal Siemens S. A. Lisbon Amadora Albufeira Carnaxide Coimbra Evora Loures Matosinhos Codex Mem Martins Seixal Romania Siemens birou de consultaţii tehnice Bucharest  | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Beysa Cerkezköy-Tekikdag KartaI-Istanbul Kavaklidere-Ankara  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Romania<br>Siemens birou de consultații tehnice<br>Bucharest            | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Fahrweid SiMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag KartaI-Istanbul Kavaklidere-Ankara Mecidiyeköy-Istanbul   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdafisk-Wrzeszcz<br>Katow<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Romania<br>Siemens birou de consultații tehnice<br>Bucharest<br>Slatina             | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Avazag-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag KartaI-Istanbul Kavaklidere-Ankara Mecidiyeköy-Istanbul   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katówice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Romania<br>Siemens birou de consultații tehnice<br>Bucharest<br>Slatina | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Beşiktaş-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag KartaI-Istanbul Kavaklidere-Ankara Mecidiyeköy-Istanbul Mudanya Sameu   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fylingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A,<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Romania<br>Siemens birou de consultații tehnice<br>Bucharest<br>Slatina               | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Avazag-Istanbul Beyiktaş-Istanbul Beyiktaş-Istanbul Beyiktaş-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag KartaI-Istanbul Kavaklidere-Ankara Mecidiyeköy-Istanbul Mudanya   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Siemens birou de consultații tehnice<br>Bucharest<br>Slatina            | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Switzerland Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Beşiktaş-Istanbul Beşiktaş-Istanbul Kavaklidere-Ankara Mecidiyeköy-Istanbul Kavaklidere-Ankara Mecidiyeköy-Istanbul Mudanya Samsun   |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Romania<br>Siemens birou de consultații tehnice<br>Bucharest<br>Slatina              | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adana Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag Kartal-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag Kartal-Istanbul Kavaklidere-Ankara Mecidiyeköy-Istanbul Mudanya Samsun  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Wocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Siemens birou de consultații tehnice<br>Bucharest<br>Slatina                       | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Switzerland Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Beşiktaş-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag Kartal-Istanbul Kayaklidere-Ankara Mecidiyeköy-Istanbul Kayaklidere-Ankara  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdañsk-Wrzeszcz<br>Katów<br>Poznań<br>Wroclaw<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Romania<br>Siemens birou de consultații tehnice<br>Bucharest<br>Slatina              | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Sundsvall Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag KartaI-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag KartaI-Istanbul Bursa Samsun Ukraine Banrasentative of Siemens AC  |
| Alphen a/d Rijn<br>Zoetermeer<br>Norway<br>Siemens A/S<br>Oslo<br>Fyllingsdalen<br>Trondheim<br>Poland<br>Siemens Sp.z.o.o.<br>Warsaw<br>Gdańsk-Wrzeszcz<br>Katowice<br>Kratów<br>Poznań<br>Wrocław<br>Portugal<br>Siemens S. A.<br>Lisbon<br>Amadora<br>Albufeira<br>Carnaxide<br>Coimbra<br>Evora<br>Loures<br>Matosinhos Codex<br>Mem Martins<br>Seixal<br>Siemens birou de consultații tehnice<br>Bucharest<br>Slatina            | Zaragoza Sweden Siemens AB Upplands Väsby Göteborg Haninge Jönköping Kista Malmö Solna Switzerland Siemens Schweiz AG Zürich Adliswil Basel Bioggio Bronschhofen Dietikon-Fahrweid Fahrweid Winterthur-Töss Turkey SIMKO Ticaret ve Sanayi A.S. Findikli Istanbul Adana Alsancak-Izmir Ayazag-Istanbul Bursa Cerkezköy-Tekikdag Kartal-Istanbul Kavaklidere-Ankara Mecidiyeköy-Istanbul |

Russia

Charkiw Odessa Wischgorod

Yugoslavia Siemens d.o.o. Beograd

#### Siemens Companies and Representatives Worldwide

#### Africa

Algeria Siemens Bureau d'Alger Hydra

## Angola Escritório de Representação da Siemens em Angola Luanda

Botswana Siemens (Pty) Ltd. Gaborone Iwaneng

Congo SOFAMATEL S.P.R.L. Kinshasa

Côte d'Ivoire Siemens AG S.A.R.L.

Abidian

Egypt

Siemens Limited Cairo-Mohandessin Smouha Alexandria

Centech Cairo-Zamalek

Ethiopia Siemens (Pvt Addis Abeba

Ghana Impromex ACCRA Accra

Guinea

André & Cie. S. A. Lausanne

Kenya

Siemens Communications Ltd. Nairobi

Lesotho Range Telecommunication Systems (Pty) Ltd

Maseru

Libya . Siemens A. G. Branch Libya **Tripoli** 

Malawi

Ecolectric Ltd. Blantyre

Mauritius Ireland Blyth Ltd

Port Louis Morocco

SETEL SETEL Société Electrotechnique et de Télécommunication S. A. Casablanca

Mosambique Siemens Limitada Maputo

Namibia

Siemens (Pty.) Ltd. Windhoek

Nigeria Siemens Limited Lagos Abuja Kaduna Republic of South Africa Siemens Ltd. Halfway House Centurion Isando Pretoria Springs Woodmead Sudan National Electrical Commercial Co. Khartoum Swaziland Siemens (Pty) Ltd Matsapha Tansania Tanzania Electrical Services Ltd. **Dar-es-Salaam** Tunesia Siemens Bureau de Liaison Tunis Zambia Siemens (Z) Ltd. **Kitwe** Lusaka Zimbabwe Siemens (Pvt.) Ltd. Harare Alexandra Park America Argentina Ai gerfuind Siemens S. A. Buenos Aires San Martin Bahia Blanca Córdoba Las Heras Mar del Plata Rosario Boulogne sur Mer Bolivia Sociedad Comercial é Industrial Hansa La Paz

Brazil Brazil Siemens Ltda. Sao Paulo Belo Horizonte Brasilia Campinas Curitiba Florianópolis Fortaleza Fravatai Jaboatao dos Guararapes Jundiai Manaus Pórto Alegre Ribeirao Preto Rio de Janeiro Salto Salvador S. Bernado do Campo Vila Sao Joao Canada Siemens Canada Limited Mississanga Ajax Brampton Burnaby Calgary Calgar Canada Chile Siemens S.A. Santiago de Chile Colombia Santafé de Bogotá Barranquilla Cali-Occidente Medellin Costa Rica Siemens S. A. San José Cuba EUMEDA Representación Consultiva de Siemens Ciudad de la Habana Curaçao SANTRACO N. V. Willemstad Dominican Republic Electromédica S. A. Santo Domingo Ecuador Siemens S. A. Quito Guayaquil El Salvador Siemens S. A. San Salvador Guatemala Ciudad de Guatemala Honduras Representaciones Electroindustriales S. de R.L. San Pedro Sula Tegucigalpa

Jamaica Meditron Ltd. Kingston

Martinique Périé Medical Fort-de-France

Uruguay

Venezuela

Siemens S. A. Caracas Barcelona Maracaibo Perto Ordaz Valencia

Mexico Mexico Siemens S A de CV México, D.F. Aguascalientes Apodaca Chihuahua Cd. Juárez Culiacán Gómez Palacio Hermosillo León Mérida Puebla San Juan Cuautlancingo Tijuana Tiajomulco de Zuniga Veracruz Villa Corregidora Nicaragua Siemens S. A. Managua

Panama

Siemens S. A. Panama

Paraguay Rieder & Cia. S. A. C. I. Asunción

Peru Siemens S. A. Lima

Trinidad and Tobago

Biomedical Technologies Ltd. St. Augustin

United States of America

United States Siemens Corporation New York Allentown Alpharetta Arlington Atlanta Auburn Hills Boca Raton Bridgewater Brooklyn Park Camarillo Charlotte Columbus Concord Cupertino Danvers Duluth Fountain Inn Fountain Inn Gainsville Hickory Hoffman Estates Issaguah Iselin Johnson City Lake Oswego Lake Oswego Lima Milwaukee Newport News Norcross Oklahoma City Palo Alto Piscataway Princeton Richardson Richardson Richardson Richardson Sacramento Santa Clara Santa Fe Springs San Jose Sunnyvale Totawa Washington Wendell

Conatel S.A. Montevideo

#### Siemens Companies and Representatives Woldwide

#### Asia

Bahrain Siemens AG Service Cente Transitec Gulf Manama

Bangladesh Siemens Bangladesh Ltd. Dhaka Khulna

Brunei AMS Technologies Sdn Bhd Negara Brunei Darussalam

India

Siemens Ltd Ahmedabad Bangalore Calcutta Chandigarh Chennai Coimbatore Gurgaon Kaloor Mumbai Nashik Nashik Nashik Nashik Nashik Nashik Nashik Nashik Secunderabad Vadodara Ahmedabad

Indonesia Representative Office Siemens AG Jakarta Batam Cilegon Surabaya

Iraq

#### Siemens AG

Baghdad

Iran

Siemens S.S.K. **Teheran** 

#### Israe

Siemens Ltd. Tel Aviv Holon Herzeliya Ramat Hakhaiyal

# Japan Japan Siemens K. Tokyo Kobe Fukuoka Hiroshima Ishikawa Kanagawa Nagoya Osaka Sapporo Sendai Yokohama

Jordan

Siom

ns AG Jordan Branch Shmeisani-Amman Amman

Kazakhstan

Representative of Siemens AG Almaty

Kirghizstan Representative of Siemens AG Bischkek

Korea (Republic)

Siemens Ltd. Seoul Changwon Kyungki-Do

Kuwait National & German Electrical and Electronic Services Co. (NGEECO) Kuwait

Lebanon

Siemens AG Lebanon Branch Bevrouth

Malaysia Siemens Electrical Engineering Sdn. Bhd.

Petaling Jaya Kuala Lumpur Kajang

Myanmar Siemens Ltd.

Yangon

Nepal Amatva Enterprises (Pvt.) Ltd.

Kathmandu

Oman Siemens AG Muscat Branch

### Ruwi Muscat

Pakistan

Siemens Pakistan Engineering Co. Ltd. Engineering Karachi Faisalabad Islamabad Lahore Peshawar Quetta

People's Republic of China

Siemens Ltd., Chin Beijing Changchun Chengdu Chuzhou Dalian Fuqing Fuzhou Jilin Jinan Nanhai Nanhai Nanhai Nanhai Nanhai Shenyang Shenzhen Suzhou Tianjin Wuhan Wuxi Xi'an Xiaogan City Zibo

Philippines Siemens Inc

Makati City

Pasig City Cebu Davao City

Qatar

Arabian Construction Engineering Company Doha

Saudi Arabia

Arabia Electric Ltd. (Equipement) Jeddah Al Khobar Riyadh

Singapore Siemens Advanced Engineering (Pte.) Ltd. Singapore

Sri Lanka Dimo Limite Colombo

#### Syria

Siemens A Damascus Branch Dasmascus

Taiwan Siemens Ltd. Taipei Taichung Kaohsiung Taoyuan Hsien

Thailand Siemens Limited Bangkok Rayong

Turkmenistan

Representative of Siemens AG Aschgabad

Uzbekistan Representative of Siemens AG Taschkent

United Arab Emirates Siemens Resident Engineers Dubai Abu Dhabi

Vietnam Siemens AG Representation

Hanoi Ho Chi Minh City

Yemen Tihama Tractors & Engineering Co. Ltd. Sanaa Aden

#### Australia

Siemens Ltd Melbourne Adelaide Adelaide Bayswater Brisbane Gladesville Milton Pennant Hills Perth Silverwater St. Leonards Sydney

New Zealand Siemens (NZ) Limited Auckland Wellington

Siemens DA 51.3 · 2002

#### Appendix

#### A & D in the WWW

![](_page_24_Picture_3.jpeg)

A detailed knowledge of the range of products and services available is essential when planning and configuring automation systems. It goes without saying that this information must always be fully up-to-date.

The Siemens Automation and Drives Group (A&D) has therefore built up a comprehensive range of information in the World Wide Web, which offers quick and easy access to all data required.

#### Under the address

#### http://www.siemens.com/ automation

you will find everything you need to know about products, systems and services.

#### Product Selection Using the Interactive Catalogs

![](_page_24_Picture_10.jpeg)

Detailed information together with convenient interactive functions:

The interactive catalogs CA01 and ET 01 cover more than 80,000 products and thus provide a full summary of the Siemens Automation and Drives product base.

Here you will find everything that you need to solve tasks in the fields of automation, switchgear, installation and drives.

All information is linked into a user interface which is easy to work with and intuitive.

After selecting the product of your choice you can order at the press of a button, by fax or by online link.

Information on the interactive catalogs can be found in the Internet under

#### http://www.siemens.com/ automation/ca01

or on CD-ROM.

Automation and Drives, CA 01 Order No.:

E86060-D4001-A110-B6-7600

Electrical installation technology, ET 01 Order No.: E86060-D8200-A107-A2-7600

#### Easy Shopping with the Siemens Mall

![](_page_24_Picture_23.jpeg)

The Siemens Mall is the virtual department store of Siemens AG in the Internet. Here you have access to a huge range of products presented in electronic catalogs in an informative and attractive way.

Data transfer via EDIFACT allows the whole procedure from selection through ordering to tracking of the order to be carried out online via the Internet. Numerous functions are available to support you.

For example, powerful search functions make it easy to find the required products, which can be immediately checked for availability. Customerspecific discounts and preparation of quotes can be carried out online as well as order tracking and tracing. Please visit the Siemens Mall

on the Internet under:

http://www.siemens.com/ automation/mall

#### Appendix

#### Customer Support Automation and Drives

![](_page_25_Picture_3.jpeg)

Whether you require a service specialist or a spare part, whether you need a product consultant or simply have a question, just contact Customer Support – your team for success.

You require help but are not

sure who to talk to. We make

Our online support is fast and

effective - around the clock,

worldwide, in five languages.

wide range of technical infor-

Online support provides a

mation:

sure you get help quickly.

#### Helpline for Service and Support

![](_page_25_Picture_6.jpeg)

#### Online Support

| - | - |
|---|---|
| 2 |   |

#### Field Service

![](_page_25_Picture_10.jpeg)

Your system is down and you need on-site help fast. We have local specialists with the necessary know-how, wherever you are in the world. Thanks to our dense service network, we can be there Our helplines can put you in touch with a specialist near you to help you with your problem. The helpline for Germany, for example, is there for you 365 days a year, 24 hours a day, in both German and English. In Germany, call: **Tel.: +49 (0) 180 50 50 111**<sup>1)</sup> In the United States, call: **Tel.: +1 800 333 7421** In Canada, call: **Tel: +1 888 303 3353** 

 FAQs, tips and tricks, downloads, news

- Free manuals
- Helpful programs and software products

http://www.siemens.com/ automation/service&support

quickly - competent, fast, and reliable.

In Germany, specialists are available around the clock, 365 days a year.

In Germany, call: **Tel.: +49 (0) 180 50 50 444**<sup>1)</sup> In the United States, call toll-free: **Tel.: +1 800 333 7421** In Canada, call: **Tel.: +1 888 303 3353** 

Spare Parts and Repairs

Our worldwide network of regional spare parts warehouses and repair centers responds quickly and reliably with state-of-the-art logistics. Simply request spare parts or repairs using the following phone numbers:

In Germany, call: **Tel.: +49 (0) 180 50 50 446**<sup>1)</sup> **Fax: +49 (0) 180 50 50 447** In the United States, call: **Tel.: +1 800 333 7421** In Canada, call: **Tel.: +1 888 303 3353** 

#### Technical Support

![](_page_25_Picture_26.jpeg)

Technical support for Automation & Drives products, systems, and solutions is available in German and English. Qualified, trained, and experienced specialists can also offer teleservice and video conferencing for special problems. FreeContact – the path towards technical support freeof-charge

• In Europe (headquarters) Tel.: +49 (0) 180 50 50 222 Fax: +49 (0) 180 50 50 223 E-mail: techsupport@ ad.siemens.de In the United States, call toll-free: Tel.: +1 800 333 7421 E-mail: drives.support@ sea.siemens.com In Canada, call toll-free: Tel.: +1 888 303 3353 In Asia, call: Tel.: +65 740 7000 Fax: +65 740 7001 E-mail: drives.support@ sae.siemens.com.sg

1) For Germany only; you can find country-specific telephone numbers at http://www.siemens.com/automation/service&support

Appendix

Appendix

#### Export regulations

The products listed in this catalog/price list may be subject to European/German and/or US export provisions.

Any export requiring approval is therefore subject to authorization by the relevant authorities. For the products listed in this catalog/price list, the following export regulations must be adhered to in accordance with currently valid regulations.

#### AL Number of the German export list

Products with a code other than "N" must be approved for export.

The export codes of the respective data medium must also be adhered to for software products.

Goods labeled with "<u>AL not equal to N</u>" are subject to European or German export authorization when being exported out of the EU.

#### ECCN Number of <u>US export list</u> (Export <u>Control Classification N</u>umber)

Products with a code other than "N" require approval for re-export to certain countries.

The export codes of the respective data medium must also be adhered to for software products.

Goods labeled with " $\underline{ECCN}$  not equal to N" are subject to US reexport authorization.

notice.

Even without a label, or with label "AL: N" or "ECCN: N", authorization may be required due to the final whereabouts and purpose for which the goods are to be used.

The AL and ECCN export codes specified in our confirmations, delivery notes and invoices apply. Subject to change without prior

#### Appendix

#### Conditions of sale and delivery

#### In Germany

Subject to the <u>General Condi</u>tions of Sale as well as the <u>General Conditions of Supply</u> and Delivery for Products and <u>Services of the Electrical and Electronics Industry</u>.

#### For Export

Subject to the <u>General Condi</u>tions of Supply and Delivery for Products and Services of the <u>Electrical and Electronics</u> <u>Industry</u> and to any other conditions agreed upon with the recipients of catalogs/price lists. Software products are subject to the General Licence Conditions for Software Products for Automation and Drives.

Prices are listed in € (Euro) ex delivery point, excluding packaging.

Turnover tax (VAT) is <u>not in-</u> <u>cluded</u> in the prices. It will be added according to legal provisions at the applicable rate.

We reserve the right to adjust prices and shall charge the prices applying on the date of delivery.

All dimensions in this catalog/ price list are in mm. The illustrations are for reference only.

We reserve the right to make changes, in particular to the specified values, dimensions and weights, unless specified otherwise on the individual pages of this catalog/price list.

Responsible for

Technical contents: Siemens AG, A&D SD SM, Erlangen, Germany

General editing: Siemens AG, A&D PT 5, Erlangen, Germany

Order No.: E86060-K5251-A131-A1-7600

Printed in Germany KG K 0602 15.0 BD 28 En/222255

Siemens AG Automation & Drives Standard Drives Postfach 32 69 D-91050 Erlangen Germany

| Automation & Drives  | Catalog  |
|--|----------|
| Interactive catalogs on CD-ROM                             |          |
| <ul> <li>Components for Automation &amp; Drives</li> </ul> | CA 01    |
| <ul> <li>Electrical Installation Technology</li> </ul>     | ET 01    |
| Analysis Systems   |          |
| Gas Analysis Equipment for the Process Industry            | PA 10    |
| PDF: Process Analytics.                                    | PA 11    |
| Components for Sample Preparation                          |          |
| SIPAN Liquid Analysis                                      | PA 20    |
| Automation Systems for Machine Tools                       |          |
| SINUMERIK & SIMODRIVE                                      | NC 60    |
| Cables, Connectors and System Components                   | NC Z     |
| Drive Systems  |          |
| Variable-Speed Drives                                      |          |
| DC Motors  | DA 12    |
| DC Drives Preferred Series up to 500 kW                    | DA 12.1  |
| DC Drives Preferred Series 215 kW to 1500 kW               | DA 12.2  |
| SIMOREG DC MASTER 6RA70 Digital Chassis                    | DA 21.1  |
| Converters   |          |
| SIMOREG K 6RA22 Analog Chassis Converters                  | DA 21.2  |
| SIMOREG DC MASTER 6RM70 Digital Converter                  | DA 22    |
| SIMOVERT PM Modular Converter Systems                      | DA 45    |
| SIEMOSYN Motors  | DA 48    |
| MICROMASTER 410/420/430/440 Inverters                      | DA 51 2  |
| MICROMASTER 411/COMBIMASTER 411                            | DA 51.3  |
| SIMOVERT A Current-Source DC Link Converters               | DA 62    |
| SIMOVERT MV Medium-Voltage Drives                          | DA 63    |
| Low-Voltage Motors for Variable-Speed Drives               | DA 65.3  |
| SIMODRIVE 611 universal and POSMO                          | DA 65.4  |
| SIMOVERT MASTERDRIVES Vector Control                       | DA 65.10 |
| SIMOVERT MASTERDRIVES Motion Control                       | DA 65.11 |
| SIMADYN D Control System                                   | DA 99    |
| Automation Systems for Machine Tools SIMODRIVE             | NC 60    |
| <ul> <li>AC Main Spindle Motors 1PM, 1FE, 1PH</li> </ul>   |          |
| <ul> <li>AC Servomotors 1FT, 1FK</li> </ul>                |          |
| <ul> <li>AC Linear motors 1FN</li> </ul>                   |          |
| <ul> <li>Converter System SIMODRIVE 611</li> </ul>         |          |
| Converter Systems SIMODRIVE POSMO A/CD/CA/SI               |          |
| Low-Voltage Three-Phase-Motors                             |          |
| Project Manual   | M 10     |
| Squirrel-Cage Motors, Totally Enclosed, Fan-Cooled         | M 11     |
| Drive and Control Components for Hoisting Equipment        | HE 1     |
| Electrical Installation Technology                         |          |
| Circuit-Breaker Systems                                    | l 2.1    |
| ⊢use Systems<br>Distribution Board Systems                 |          |
| Building Management Systems with <i>instabus EIB</i>       |          |
| Program Overview Modular Devices                           | l 2.11   |
| STAB Wall-Mounting Distribution Boards                     | l 2.31   |
| SIKUS Floor-Mounting Distribution Boards                   | l 2.32   |
| 8PU Busway System  | 12.36    |
| Human Machine Interface Systems SIMATIC HMI                | ST 80    |
|  |          |
| Industrial Communication and Field Devices                 | IK PI    |

# Catalogs of the Automation and Drives Group (A&D)

Further information can be obtained from our branch offices listed in the appendix of this catalog

|   | Low-Voltage Controls and Distribution               | Catalog    |
|---|---|------------|
|   | Low-Voltage Controlgear, Switchgear and Systems     | NS K       |
|   | Communication-Capable Controlgear,                  |            |
|   | Controlgear with SIRIUS, SIGUARD Safety Systems,    |            |
|   | Control and Signalling Devices, Switchgear,         |            |
|   | Transformers and DC Power Supplies,                 |            |
|   | Main- and EMERGENCY-STOP Switches,                  |            |
|   |   |            |
|   | BERU - Sensors for Automation                       | NS BERU    |
|   | Products and Systems                                | NS PS      |
|   | for Low-voltage Power Distribution                  |            |
|   | SENTRON WL  | NS WL      |
|   |   |            |
|   | Motion Control System SIMOTION                      | PM 10      |
|   |   |            |
|   | Process Engineering                                 |            |
|   | Field Instruments for Process Automation            | FI 01      |
|   | Measuring Instruments for Pressure,                 |            |
|   | Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, |            |
|   | Positioners and Liquid Meters                       |            |
|   | SIWAREX Weighing Systems                            | WI 01      |
|   | Process Recorders and Accessories                   | MP 20      |
|   | SIPART, Controllers and Software                    | MP 31      |
|   |   |            |
|   | SIMATIC Industrial Automation Systems               |            |
|   | SIMATIC PCS Process Control System                  | ST 45      |
|   | PDE: SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems           | ST 50      |
|   | Components for Totally Integrated Automation        | ST 30      |
|   |   | ST 70      |
|   | SIMATIC PCS / Process Control System                | ST PCS 7   |
|   | Add-ons for the SIMALIC PCS 7                       | STPCS 7.A  |
|   | These control system                                |            |
|   |   |            |
|   | SIPOS Electric Actuators                            | 110.05     |
|   | Electric Rotary, Linear and Part-turn Actuators     | MP 35      |
|   | Electric Rotary Actuators for Nuclear Plants        | MP 35.1/.2 |
|   |   |            |
|   | Systems Engineering                                 |            |
|   | Power supplies SITOP power                          | KT 10.1    |
|   | System cabling SIMATIC TOP connect                  | KT 10.2    |
|   | MOBY Identification Systems                         | KT 21      |
|   | Industrial Microcomputers SICOMP                    | KT 51      |
|   |   |            |
|   | System Solutions                                    |            |
|   | Applications Products and Services for Inductry     | SI 01      |
|   | Automation Solutions in the Plastic Industry        |            |
|   | with SIMATIC S7                                     | SL 10      |
|   |   |            |
| _ |   |            |
|   | TELEPERM M Process Control System                   | PI T 111   |
|   | AC 200, AC 20011 and AC 200K automation systems     |            |
|   | AS 300/INI and AS 488/INI automation systems        | PLI 112    |
|   | US 525 operating and monitoring system              | PLI 122    |
|   | Operating and monitoring with WinCC/TM              | PLT 123    |
|   | CS 275 bus system                                   | PLT 130    |

#### **Siemens AG**

Automation and Drives Standard Drives Postfach 32 69, D-91050 Erlangen Germany

www.siemens.com/micromaster

Order No. E86060-K5251-A131-A1-7600